

88
1
185

210

МЕТРИЧЕСКАЯ КНИГА

О БРАКОСОЧЕТАВШИХСЯ ЕВРЕЯХЪ

по г. Симеополу

На 1911 годъ.

10

НИВОВОГРАДСКАЯ
ГОЛГОСАРХИЯ
ФОНД № 185
ОТДЕЛ № 1
Д. № 88

Кировоградский областной государственный архив
ЛИСТ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ДОКУМЕНТОВ
 Фонд № 185 год 1911 опись 1 ед. хр. № 88

Дата использования	№№ использован. листов	Для какой цели использован документ	Характер использования документа (если снята копия или сделана выписка—указать способ воспроизведения и кому выдано)	Должность и подпись лица, сделавшего запись
27.07.83		перевод	просмотр	[подпись]
18.06.97		лицевые	просмотр	[подпись]
03.02.98		разреш.	просмотр	[подпись]
28.07.99			просмотр	[подпись]
27.03.2001			"	[подпись]
4.04.2002		перевод	просмотр	[подпись]
28.04.2004		лица перев.	просмотр Бродский	[подпись]
21.04.2005		добудили	перевод	[подпись]
20.10.2008		родственные	просмотр	[подпись]
12.02.2009		родные	просмотр	[подпись]
04.03.2010	все	родосл.	просмотр Бурашко	[подпись]
16.06.2010		ассист. перев.	просмотр	[подпись]
21.06.2010	все	родосл.	просмотр	[подпись]
1.08.2010		родосл.	просмотр	[подпись]
9.10.13	все	родосл.	перевод	Книжеский М
20.02.14		родосл.	перевод	[подпись]
16.06.14		родосл.	перевод	[подпись]
10.11.14		родосл.	перевод	[подпись]
18.12.14	А. Д. Харин	родосл.	перевод	[подпись]
18.11.15		родосл.	просмотр	[подпись]
25.05.17	все	родосл.	перевод	[подпись]
19.07.17		Гороховский	просмотр	[подпись]
22.01.18		Бушманов	перевод	[подпись]
24.01.18			перевод	[подпись]
18.06.18		Ангина	перевод	[подпись]
26.07.18	все	родосл.	просмотр	[подпись]

АРХИВ. № 88
 ОПИСЬ № 1
 ФОНД № 185
 ОБЛГОСАРХИВ
 КИРОВОГРАДСКИЙ

Отдел загс
 Кировоградского Горисполкома

Книга

регистрации актов о браке
 Еврейской церкви
 в Епископграда.

Нагата январь 1911
 Окномема декабрь 1911
 Количество листов 15.

КИРОВОГРАДСКИЙ
 ОБЛГОСАРХИВ
 ФОНД № 185
 ОПИСЬ № 1
 АРХИВ. № 88

Евмсаветград
м.д. въ Вноскр на страни
на переломна новина
Рвау та м д р е з

МЕТРИЧЕСКАЯ КНИГА

О БРАКОСОЧЕТАВШИХСЯ ЕВРЕЯХЪ

г. Евмсаветграда

На 191 / годъ.

Дата
использования

- 27.07.93
- 18.06.97
- 03.02.98
- 28.07.99
- 27.02.2000
- 4.04.2002
- 28.04.2004
- 21.04.2005
- 20.10.2007
- 12.02.2007
- 04.02.2010
- 76.06.2010
- 21.06.2010
- 1.08.2010
- 9.10.13
- 20.02.14
- 16.06.14
- 10.11.14
- 18.12.14
- 18.11.15
- 25.05.17
- 19.07.17
- 22.01.18
- 24.01.18
- 18.06.18
- 26.07.18

ЧАСТЬ II О БРАКОСОЧЕТАВШИХСЯ

№	Лѣта.		Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хипу).	Число и мѣсяць.		Главные акты или записи и обязательства между вступаю- щими въ бракъ и свидѣтели оныхъ	Кто именно съ кѣмъ вступилъ въ бракъ, также имена и со- стояніе родителей.
	Женскаго.	Мужскаго.		Христіан- скій.	Еврейскій.		
	1	26 25	Жидова Роза	8	21	Жидова Роза и Мовша ее свѣдѣтели: Беръ	Колосей, записанъ наи въ за- писи арміи иъ Глово
	2	18 24	Жидова Роза	11	24	Жидова Роза ее свѣдѣтели: Беръ	Колосей, Кобрицкій Ситицкии Термова Ду виль-Кево Вуцкв съ двои- цесъ влима ветрадскіи Ситицкии Бетеръ-Вн- той Дике- левичи Слици

Рабина

испо

27.0

18.0

23.0

28.0

27.0

4.0

28.04

21.04

20.10

12.02

04.0

76.06

21.06

1.0

9.10.13

20.02

16.06

10.11

18.12

18.11

25.0

19.0

22.0

24.0

18.06

26.07

ЧАСТЬ II О БРАКОСОЧЕТАВШИХСЯ

№	Лѣта.		Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хипу).	Число и мѣсяць.		Главные акты или записи и обязательства между вступаю- щими въ бракъ и свидѣтели оныхъ.	Кто именно съ кѣмъ вступилъ въ бракъ, также имена и со- стояніе родителей.
	Женскаго.	Мужскаго.		Христіан- скій.	Еврейскій.		
	1	26 25	Жидова Роза	8	21	Жидова Роза и Мовша ее свѣдѣтели: Беръ	Колосей, записанъ наи въ за- писи арміи иъ Глово
	11	24	Жидова Роза	11	24	Жидова Роза ее свѣдѣтели: Беръ	Колосей, Кобрицкій Ситицкии Термова Ду виль-Кево Вуцкв съ двои- цесъ влима ветрадскіи Ситицкии Бетеръ-Вн- той Дике- левичи Слици

Рабина

ЧАСТЬ II О БРАКОСОЧЕТАВШИХСЯ

ЧАСТЬ II О БРАКОСОЧЕТАВШИХСЯ

№	Лѣта.		Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хипу).	Число и мѣсяць.		Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ и свидѣтели оныхъ	Кто именно съ кѣмъ вступилъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей.
	Женскаго.	Мужскаго.		Христіанскій.	Еврейскій.		

№	Лѣта.		Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хипу).	Число и мѣсяць.		Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ и свидѣтели оныхъ.	Кто именно съ кѣмъ вступилъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей.
	Женскаго.	Мужскаго.		Христіанскій.	Еврейскій.		

испо
 27.0
 18.0
 23.0
 28.0
 27.0
 4.0
 28.04
 21.04
 20.10.
 12.02
 04.0
 76.06
 21.06.
 1.08.
 9.10.13
 20.02
 16.06
 10.11.
 18.12.
 18.11.
 25.0.
 19.0
 22.0
 24.01
 18.06
 26.07.

Саравава Шемкин

						Жеуба деораи Шилельск	Коловет
						ее на 200 зм. ешотцаши	
3	26	24		12	25	тмхъ свидѣтели Россіемскіи	но урѣзда 3
						Моисей Тур-Ханитъ Да	
						мендеръ видъ Уса	
						и Ароав ковъ - Моу	
						Роженерловъ. совъ Кара	
						<u>Бельшиль</u>	
						Со двави	
						целъ земли	
						Голлицей	
						кал. Цураи	
						сלבки	
						Курской Ли	
						мелевнн	
						Тимбидер	

						26	26	24					

19/10/04, Жеубамъ Крад еимъ судостовитрелю, чино во Заложъ имерзю во Мелити.
 20/10/04, Жеубамъ Крад еимъ судостовитрелю, чино во Заложъ имерзю во Мелити.
 21/10/04, Жеубамъ Крад еимъ судостовитрелю, чино во Заложъ имерзю во Мелити.
 22/10/04, Жеубамъ Крад еимъ судостовитрелю, чино во Заложъ имерзю во Мелити.
 23/10/04, Жеубамъ Крад еимъ судостовитрелю, чино во Заложъ имерзю во Мелити.
 24/10/04, Жеубамъ Крад еимъ судостовитрелю, чино во Заложъ имерзю во Мелити.
 25/10/04, Жеубамъ Крад еимъ судостовитрелю, чино во Заложъ имерзю во Мелити.
 26/10/04, Жеубамъ Крад еимъ судостовитрелю, чино во Заложъ имерзю во Мелити.

Саравава Шемкин
 Саравава Шемкин
 Саравава Шемкин
 Саравава Шемкин

ЧАСТЬ II О БРАКОСОЧЕТАВШИХСЯ

ЧАСТЬ II О БРАКОСОЧЕТАВШИХСЯ

№	Лѣта.		Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хилу).	Число и мѣсяць.		Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ и свидѣтели оныхъ	Кто именно съ кѣмъ вступилъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей.
	Женскаго.	Мужскаго.		Христіанскій.	Еврейскій.		

№	Лѣта.		Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хилу).	Число и мѣсяць.		Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ и свидѣтели оныхъ.	Кто именно съ кѣмъ вступилъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей.
	Женскаго.	Мужскаго.		Христіанскій.	Еврейскій.		

- исп
- 27.0
- 18.1
- 03.7
- 28.
- 27.
- 4.9
- 28.04
- 21.0
- 20.10
- 12.02
- 04.1
- 76.04
- 21.06.
- 1.08
- 9.10.13
- 20.02
- 16.06
- 10.11.
- 18.12
- 18.11.
- 25.0
- 19.0
- 22.0
- 24.0
- 18.06
- 26.07

19 ноября Шарта Род, сими удостоверяю, что въ Иерусалѣ иже въ моментъ н. намъ дано на Новыхъ Кварталахъ Билъ Браковъ.

Королевский раввин *[Signature]*
 Гречини
 Атаманъ М. М. Славинский
 Королевский раввин *[Signature]*

ЧАСТЬ II О БРАКОСОЧЕТАВШИХСЯ

№	Лѣта.		Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хипу).	Число и мѣсяць.		Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ и свидѣтели оныхъ.	Кто именно съ кѣмъ вступилъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей.
	Женскаго.	Мужскаго.		Христіанскій.	Еврейскій.		

5	31	39	Свадьба	17	3	Свадьба деваки на 20070 токхъ, свидѣтели:	Свадьба деваки на 20070 токхъ, свидѣтели:
---	----	----	---------	----	---	---	---

			Свадьба			Аврумъ-Лейбовъ Звезинъ Володарскій и Аврумъ Розенштраусъ еврейскій.	Аврумъ-Лейбовъ Звезинъ Володарскій и Аврумъ Розенштраусъ еврейскій.
--	--	--	---------	--	--	---	---

1911 года, Гора, свѣдѣнныя удовлетворены въ домѣ на Новыхъ кварталахъ Гора, въ жилищѣ и въ мѣсяцѣ мѣсяцѣ.

Свадьба деваки на 20070 токхъ, свидѣтели: Аврумъ-Лейбовъ Звезинъ, Володарскій, Аврумъ Розенштраусъ, еврейскій.

ЧАСТЬ II О БРАКОСОЧЕТАВШИХСЯ

№	Лѣта.		Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хипу).	Число и мѣсяць.		Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ и свидѣтели оныхъ.	Кто именно съ кѣмъ вступилъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей.
	Женскаго.	Мужскаго.		Христіанскій.	Еврейскій.		

5	31	39	Свадьба	17	3	Свадьба деваки на 20070 токхъ, свидѣтели:	Свадьба деваки на 20070 токхъ, свидѣтели:
---	----	----	---------	----	---	---	---

			Свадьба			Аврумъ-Лейбовъ Звезинъ Володарскій и Аврумъ Розенштраусъ еврейскій.	Аврумъ-Лейбовъ Звезинъ Володарскій и Аврумъ Розенштраусъ еврейскій.
--	--	--	---------	--	--	---	---

1911 года, Гора, свѣдѣнныя удовлетворены въ домѣ на Новыхъ кварталахъ Гора, въ жилищѣ и въ мѣсяцѣ мѣсяцѣ.

Свадьба деваки на 20070 токхъ, свидѣтели: Аврумъ-Лейбовъ Звезинъ, Володарскій, Аврумъ Розенштраусъ, еврейскій.

ЧАСТЬ II О БРАКОСОЧЕТАВШИХСЯ

№	Лѣта.		Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хипу).	Число и мѣсяць.		Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ и свидѣтели оныхъ.	Кто именно съ кѣмъ вступилъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей.
	Женскаго.	Мужскаго.		Христіанскій.	Еврейскій.		

6	25	27	Горюхи	30	18	Горюхи Кеуба деорай се на 200 ло тыхъ свидѣ тели;	Александръ Васильевичъ градекій мн шанинъ Александръ
---	----	----	--------	----	----	---	--

			Горюхи			Александръ-Лейбъ Володарскій и Александръ Забреловъ.	Александръ Шелухинъ ср до вы цено вима Венграт скаго мн шанинъ Анастасій Александровичъ Кельхштейнъ
--	--	--	--------	--	--	---	--

~~19 числа Авраама Кайу сина удостоверить
вещи на дамю на Новыхъ Кварталъ
оказалась мужиной и вв~~

Градекій, раввинъ,
Горюхи,
Александръ
Кельхштейнъ

ЧАСТЬ II О БРАКОСОЧЕТАВШИХСЯ

№	Лѣта.		Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хипу).	Число и мѣсяць.		Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ и свидѣтели оныхъ.	Кто именно съ кѣмъ вступилъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей.
	Женскаго.	Мужскаго.		Христіанскій.	Еврейскій.		

6	25	27	Горюхи	30	18	Горюхи Кеуба деорай се на 200 ло тыхъ свидѣ тели;	Александръ Васильевичъ градекій мн шанинъ Александръ
---	----	----	--------	----	----	---	--

			Горюхи			Александръ-Лейбъ Володарскій и Александръ Забреловъ.	Александръ Шелухинъ ср до вы цено вима Венграт скаго мн шанинъ Анастасій Александровичъ Кельхштейнъ
--	--	--	--------	--	--	---	--

~~сина Кайу въ Кайу мншуръ въ мамин
мншуръ одна бракъ №1. Кайу
мншуръ мншуръ мншуръ~~

Горюхи,
Кайу,
Александръ
Кельхштейнъ

ЧАСТЬ II О БРАКОСОЧЕТАВШИХСЯ

№	Лѣта.		Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хипу).	Число и мѣсяцъ.		Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ и свидѣтели оныхъ.	Кто именно съ кѣмъ вступилъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей.
	Женскаго.	Мужскаго.		Христіанскій.	Еврейскій.		

4	20	27	Савваий Шемкай	Августъ	28	Колосей, Емисавей се на 200 ло градскія свидѣтели	Колосей, Емисавей градскія свидѣтели
				Августъ-Лейтъ Валоваекъ и Ароав Розенгеландъ			Удѣль Заи Велевъ Замлинскъ съ двавицъ Черкасской епархіи Цибасей Кеміоновъ пош Малой

метрика засвидѣтельствова... 1916 г. №337

19 Кода Сентвуръ рунъ сима удаетова сиа мѣтвенна въ мѣт на Гавакъ Жинге оказавасъ въ жидонъ и

Судейскій рѣшени
Гречани.
Стефанъ
Кудавей.

ЧАСТЬ II О БРАКОСОЧЕТАВШИХСЯ

№	Лѣта.		Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хипу).	Число и мѣсяцъ.		Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ и свидѣтели оныхъ.	Кто именно съ кѣмъ вступилъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей.
	Женскаго.	Мужскаго.		Христіанскій.	Еврейскій.		

7	20	27	Редъ	Августъ	28	Колосей, Емисавей се на 200 ло градскія свидѣтели	Колосей, Емисавей градскія свидѣтели
				Августъ-Лейтъ Валоваекъ и Ароав Розенгеландъ			Удѣль Заи Велевъ Замлинскъ съ двавицъ Черкасской епархіи Цибасей Кеміоновъ пош Малой

узнать, что въ Августѣ и между въ Квадтанско ГМВ одна дѣла №1 въ ней сити мененравности

Ан...
Иванъ Кайгородъ
Сл М елашневъ
Жидвинникъ

ЧАСТЬ II О БРАКОСОЧЕТАВШИХСЯ

№	Лѣта.		Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хипу).	Число и мѣсяць.		Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ и свидѣтели оныхъ.	Кто именно съ кѣмъ вступилъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей.
	Женскаго.	Мужскаго.		Христіанскій.	Еврейскій.		

8	19	27	Виданъ Мраморъ	Октябрь Хемидъ	Кеуба деоран ее на зводо таль, свидѣ тели:	Разводанъ, Златополь скій мю- хаминъ Шемуръ
---	----	----	----------------	-------------------	---	---

				Февраль-Мей Валадежскій и Кровъ Со- зеурелло.	Короковъ, Слуцкій, Съ довицею Златополь ской мю- хамкой Сурай Лей- Зовной Ви- ницкой.
--	--	--	--	--	---

1911 года, Назоръ Кандъ, оимъ удостовѣ-
реніемъ изъ дома ии Назоръ Кандъ
на оказаніи ввужной и во

Сараевской раввинъ,
Гречани,
Стажостъ
Казначей.

ЧАСТЬ II О БРАКОСОЧЕТАВШИХСЯ

№	Лѣта.		Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хипу).	Число и мѣсяць.		Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ и свидѣтели оныхъ.	Кто именно съ кѣмъ вступилъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей.
	Женскаго.	Мужскаго.		Христіанскій.	Еврейскій.		

8	19	27	Мраморъ	Октябрь	Кеуба деоран ее на зводо таль, свидѣ тели:	Разводанъ, Златополь скій мю- хаминъ Шемуръ
---	----	----	---------	---------	---	---

				Февраль-Мей Валадежскій и Кровъ Со- зеурелло.	Короковъ, Слуцкій, Съ довицею Златополь ской мю- хамкой Сурай Лей- Зовной Ви- ницкой.
--	--	--	--	--	---

Февраль, атомъ Октомбръ и мезуръ въ мо-
талакъ Гильдъ ииизъ брака №1. Ли
ней ииитъ мезура и остей.

Или Канцуръ
или или или или
или или или

ЧАСТЬ II О БРАКОСОЧЕТАВШИХСЯ

№	Лѣта.		Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хипу).	Число и мѣсяцъ.		Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ и свидѣтели оныхъ	Кто именно съ кѣмъ вступилъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей.
	Женскаго.	Мужскаго.		Христіанскій.	Еврейскій.		

9	24	25	Давидъ Шенкеръ	19	11	Удобръ Кисинъ Кеуба деораше се на 100 злотыхъ, свидѣтели:	Савваданъ Бендерскій и Юлианъ Хайимъ Яейсхъ
---	----	----	----------------	----	----	---	---

			Давидъ Шенкеръ	19	11	Шенкеръ-Лейбъ Бендажерскій и Яковъ Зевеградъ.	Ковалевскій со вдовыю Супа-Равка Яковлевна (Фукелевна) бывшей преждею товарищею словачевою какою мнѣ замкнула Голцу Поника.
--	--	--	----------------	----	----	---	---

19/11 года, Декабря двадцать, сими удостоено семейственною какою на Шенкеръ-Лейбу, Яейсхъ въ видной и в ней имѣю не удовлетворено.

Торжественной радкой Шенкеръ, Яейсхъ, Яковъ Зевеградъ

ЧАСТЬ II О БРАКОСОЧЕТАВШИХСЯ

№	Лѣта.		Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хипу).	Число и мѣсяцъ.		Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ и свидѣтели оныхъ.	Кто именно съ кѣмъ вступилъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей.
	Женскаго.	Мужскаго.		Христіанскій.	Еврейскій.		

9	24	25	Р 20	19	11	Удобръ Кисинъ Кеуба деораше се на 100 злотыхъ, свидѣтели:	Савваданъ Бендерскій и Юлианъ Хайимъ Яейсхъ
---	----	----	------	----	----	---	---

			Удобръ Кисинъ Кеуба деораше се на 100 злотыхъ, свидѣтели:	19	11	Шенкеръ-Лейбъ Бендажерскій и Яковъ Зевеградъ.	Ковалевскій со вдовыю Супа-Равка Яковлевна (Фукелевна) бывшей преждею товарищею словачевою какою мнѣ замкнула Голцу Поника.
--	--	--	---	----	----	---	---

Видно, что въ Уздуръ между въ Кладушка была одна бракъ 19/11 в Уздуръ уздуръ Кисинъ оказался.

Шенкеръ, Яейсхъ, Яковъ Зевеградъ

ЧАСТЬ II О БРАКОСОЧЕТАВШИХСЯ

№	Лѣта.		Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хипу).	Число и мѣсяцъ.		Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ и свидѣтели оныхъ	Кто именно съ кѣмъ вступилъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей.
	Женскаго.	Мужскаго.		Христіанскій.	Еврейскій.		

10	31	34	Декабрь	Хипу	25	14	Куда део-раице на 200 злотыхъ, въ домѣхъ.	Зачиленъ нами въ записи арестан
----	----	----	---------	------	----	----	---	---------------------------------

Саввина Анна

Аврунъ-Вейсманъ
 Володажскіе
 и Аврунъ
 Возвереновъ
 Цаль Ци-
 лавъ (изъ)
 Сруль Ци-
 лавъ)
 Аронъ
 скій, съ до-
 вѣреною
 русскою
 симоникою
 Сивкой
 желавою
 Симоникою
 Кой

19/11/1904, декабрь, синагога въ домѣхъ на Новыхъ Кварталахъ, Анна вклялась въ юбилей

Судебный
 Клеменъ
 Отавоитъ
 Казначей

ЧАСТЬ II О БРАКОСОЧЕТАВШИХСЯ

№	Лѣта.		Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хипу).	Число и мѣсяцъ.		Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ и свидѣтели оныхъ.	Кто именно съ кѣмъ вступилъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей.
	Женскаго.	Мужскаго.		Христіанскій.	Еврейскій.		

			1904	20	12	Декабрь	Саввина Анна	Саввина Анна
10	31	34	Декабрь	25	14	Декабрь	Саввина Анна	Саввина Анна

Саввина Анна
 Саввина Анна
 Саввина Анна

Саввина Анна въ декабрь мѣсяцъ въ мо-
 ситасяхъ была одна бракъ №1
 и въ ней никто не присутствовалъ.

Саввина Анна
 Анна Кайманъ
 Анна Кайманъ
 Анна Кайманъ

